

## ANNOUNCEMENTS

Welcome and Happy Sabbath! We are glad that you have chosen to worship with us today. Please join us for a fellowship meal immediately after church service.

There will be a special musical program on Easter weekend on April 3, 2010 in commemoration of the sacrifice of our Lord on the cross. Please mark this date on your calendar.

Our church has designated March as Prayer Month. Sermons will be provided by the Prayer Team.

The Church Board has voted to designate all loose offerings to local church budget. If you wish to designate your offerings for any specific ministry, please write on the offering envelopes.

We welcome the Loma Linda Academy Consort Strings Orchestra to worship with us today and thank them for the special music presentation.

For your tithes and offerings, please use the envelopes at the entrance. Checks should be made payable to HH Chinese Seventh-day Adventist Church (HHCSDA).

Please turn off or switch to silence your pager or cell phone to avoid distractions in the House of the Lord. We appreciate your consideration of others. Also, please no food in the sanctuary.

If you have any requests, please email to [Peteyclou@yahoo.com](mailto:Peteyclou@yahoo.com) by Tuesday evening for the week's bulletin.

Prayer Request: Dr. Frances Gutierrez, a member of HH SDA Church and a friend to many of our members, had a major surgery Wednesday morning and is now recuperating. Please remember her in your prayers.

Prayer theme: Praying for the infilling of the Holy Spirit. Next month: Praying for unity in the church.

### Upcoming Events:

Today Church Choir practice (6:45p.m.) and Youth Choir practice (7:00 pm)  
Mar 28 Church Board Meeting @7:00 pm, Social Hall  
Apr 3 Easter Special Program  
6/23 - 7/3 General Conference Session in Atlanta, Georgia

Next Sabbath: (Mar 20, 2010) Speaker: Mei Mei Cho  
Presiding Elder: Mei Mei Cho Interpreter: Andy Wan  
Chorister: Ladies Praise Team Pianist/Organist: Miriam Wong/Sharon Sung  
Deacons: Renee Chao, Elias Saba, Shu Fang Wang, Susan Zhang



# Hacienda Heights Chinese Seventh-day Adventist Church

基督復臨安息日會哈崗華人教會

Location 地址: 2120 South Stimson Avenue, Hacienda Heights



*We trust, love, care, and share.*



**March 13, 2010**

二〇一〇年三月十三日

---

---

### Pastoral Staff 牧師團隊

Pastor: Dr. Paul Cho 卓甫剩 牧師  
Tel: (951) 354-6886; Cell: (626) 217-5782  
Email: paulcho99@yahoo.com.hk

Pastor's Office Hours 辦公室時間  
Monday, Wednesday, and Friday 1:00 - 5:00 p.m.  
Tel: (626) 217-5782

---

Head Elder 首席長老: Daniel Choo 朱宗安 Tel: (714) 256-1157,  
Treasurer 司庫: Pete Lou 劉耀洲 Tel: (909) 612-4673  
Community Service 社區服務: KinSeng Ng 伍建成 Tel: (909) 595-3471  
Church Clerk 教會書記: Amabel Tsao 曹美星 Tel: (707) 227-7296

---

### Mailing Address

P.O. Box 5026  
Hacienda Heights, CA 91745  
E-mail: [hhsda@yahoo.com](mailto:hhsda@yahoo.com)  
Website: <http://hhsda.org>

---

---

## THE CHURCH AT STUDY 研經班 2:30 to 3:20 p.m.

You are invited to attend one of the following Bible Study Classes:  
邀請您參加下列聖經研究班:

中文成人班	聖靈所結的果子	教堂
English Adults	The Fruit of the Spirit	Main Sanctuary
English Young Adults	The Fruit of the Spirit	Youth Room
English Youth	28 Adventist Beliefs	Social Hall
Kindergarten	Children Bible Story	Kindergarten Room A
Cradle Roll	Children Bible Story	Kindergarten Room B

### 報告事項

安息日快樂！歡迎您參加我們的聚會。崇拜聚會後在交誼廳有聚餐，歡迎參加。

本堂將於4月3日舉行復活節特別節目以記念救主在十字架上為我們的犧牲。請將該節目記錄在您的行事曆上。

本堂定三月份為禱告月，所有證道皆由禱告事工組安排。

堂董會通過凡未指定之奉獻皆歸於本堂之堂費捐。如個人要指定捐款用途，請將捐款放入捐款信封，並將用途註明在信封上。

什一捐款及奉獻：奉獻信封擺放於大廳入口。支票抬頭請寫 Hacienda Heights Chinese Seventh-day Adventist Church 或 (HHCSDA)。謝謝您的忠心奉獻以及對聖工的支持。

進入教堂請關閉手機及傳呼器或轉成震音，以免在上帝殿中造成干擾，謝謝您對他人的尊重；且勿在殿中進食。

如果你有任何報告要登在節目單上，請於每週二晚前電郵劉耀洲：  
(peteyclou@yahoo.com)。

禱告要求：紀法蘭醫生為哈崗教會英文堂教友，她也是本堂許多弟兄姊妹的朋友，她於本星期三早上進行大手術，目前在復原中。請在您的禱告中記念她。

祈禱事工組本月禱告主題是為聖靈的充滿；四月份主題則是教會中的合一。

### 未來節目：

3月13日	教會詩班(晚上 6:45)及青年詩班練唱(晚上 7:00)
3月28日	堂董會晚上 7:00 正在教會交誼廳舉行
4月3日	復活節特別節目
6月23至7月3日	全球總會代表大會在亞特蘭大舉行

下週二〇一〇年三月二十日主領節目人員：  
司會長老：卓朱美美  
領唱：婦女讚美隊  
執事：趙王思越、沙以利亞、王書芬、張鑫  
主講人：卓朱美美  
翻譯：溫陳穎君  
司琴：黃卓卿惠/宋陳信端

## THE CHURCH AT WORSHIP 聖日崇拜 3:30 p.m.

前奏 Prelude	羅馬琳達中學管弦樂團 Loma Linda Academy Consort Strings Orchestra	
音樂敬拜 Hymns That We Love	蔡建平/朱陳潔玲 James Tsai/Selina Choo	
開會詩 Opening Hymn	開我眼睛 Open My Eyes That We May See	中文 # 269 AH # 326
開會禱告 Invocation		李愛玉 Lucille Li
歡迎及報告 Welcome and Announcements Interpreter 翻譯		李愛玉 Lucille Li 卓朱美美 Mei Mei Cho
什一及樂意捐 Tithes & Offerings **	全球廣播捐 Adventist World Radio	會眾 Congregation
牧養禱告 Garden of Prayer		甘雷娜塔 Renata Ganis
回應 Response	主啊！請聽我祈求 Hear Our Prayer, O Lord	全體會眾 Congregation
讀經 Scripture Reading	詩篇 34:8 Psalm 34:8	黃衛紅 Carrie Huang
特別音樂 Special Music	羅馬琳達中學管弦樂團 Loma Linda Academy Consort Strings Orchestra	
證道 Sermon	屬靈旅程 Our Spiritual Journey	陳楊曉莉 ShirleyTan
回應詩歌 Closing Hymn	耶穌慈聲呼召 Jesus Is Tenderly Calling	中文 # 159 Words on Screen
獻身禱告 Benediction		陳楊曉莉 ShirleyTan
殿樂 Postlude	羅馬琳達中學管弦樂團 Loma Linda Academy Consort Strings Orchestra	

司會長老 Presiding Elder: Mei Mei Cho  
Deacons/Deaconesses 執事: Dominic Chu, Kevin Ganis, Ching Chih Liu, Diana Lo

\*\* Loose offerings will go to the local church budget. Please designate your offering in the envelope for any specific ministry. Offering envelopes are located in the lobby.